



## 安全理事会

第五十八年

临时逐字记录

## 第 四八〇二 次会议

2003 年 7 月 31 日星期四上午 10 时 50 分举行  
纽约

<b>主席：</b>	阿里亚斯先生 . . . . .	(西班牙)
<b>成员：</b>	安哥拉 . . . . .	加斯帕尔·马丁斯先生
	保加利亚 . . . . .	莱切夫先生
	喀麦隆 . . . . .	阿亚福尔·中贡先生
	智利 . . . . .	穆尼奥斯先生
	中国 . . . . .	张义山先生
	法国 . . . . .	杜克洛先生
	德国 . . . . .	普洛伊格先生
	几内亚 . . . . .	布巴卡尔·迪亚洛先生
	墨西哥 . . . . .	阿吉拉尔·辛塞尔先生
	巴基斯坦 . . . . .	哈立德先生
	俄罗斯联邦 . . . . .	加季洛夫先生
	阿拉伯叙利亚共和国 . . . . .	迈克达德先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . .	布劳顿女士
	美利坚合众国 . . . . .	内格罗蓬特先生

## 议程项目

## 中东局势

秘书长关于联合国驻黎巴嫩临时部队的报告 (S/2003/728)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-154A)。



上午 10 时 50 分开会

### 通过议程

议程通过。

### 中东局势

#### 秘书长关于联合国驻黎巴嫩临时部队的报告 (S/2003/728)

**主席（以西班牙语发言）：**安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有秘书长关于联合国驻黎巴嫩临时部队的报告，即文件 S/2003/728。

安理会成员面前还有文件 S/2003/778，其中载有法国提交的一项决议草案的文本。

我也谨提请注意下列其它文件：S/2003/603 和 S/2003/758，即以色列常驻联合国代表分别于 2003 年 6 月 2 日和 7 月 24 日给秘书长的信；以及 S/2003/685 和 S/2003/698，即黎巴嫩常驻联合国代表团临时代办分别于 2003 年 7 月 2 日和 7 月 9 日给秘书长的信。

我的理解是，安全理事会已准备对其面前的决议草案（S/2003/778）进行表决。如果没有人反对，我

现在就将决议草案付诸表决。

没有人反对，就这样决定。

进行了举手表决。

**赞成：**

安哥拉、保加利亚、喀麦隆、智利、中国、法国、德国、几内亚、墨西哥、巴基斯坦、俄罗斯联邦、西班牙、阿拉伯叙利亚共和国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

**主席（以西班牙语发言）：**有 15 票赞成。决议草案获得一致通过，成为第 1496（2003）号决议。

在休会之前，我要表示热烈感谢秘书处成员对主席的有力支持，对此我十分感激。我也要感谢安理会所有成员对西班牙担任主席的不懈支持，这使我们能够代表安全理事会和联合国展开令人感兴趣的工作。这项工作使我非常满意，并已让我在国际媒体上，特别是在我国人民当中扬名。

安全理事会就此结束本阶段对其议程项目的审议。

上午 10 时 55 分散会